



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 19-jul.-2019

Versión 9

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Nombre Del Producto 84107 30 MINUTE EPOXY (HARDENER)
Código del producto PTX203006D

Uso recomendado Agente curante de epoxis

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante

ITW Permatex
6875 Parkland Blvd.
Solon, Ohio 44139 USA
Telephone: 1-87-Permatex
(866) 732-9502

Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924

Internacional:

00+1+ 813-248-0585

Contract Number: MIS0003453

Dirección de correo electrónico: mail@permatex.com

Importador:

VERSACHEM CHILE S.A.

Los Industriales No. 639 Comuna de Huechuraba

CP: 8590829

Santiago-CHILE

Sitio web: www.itwversachem.cl

Tel : (+56) 2 26253487

Tel de Emergencias en Chile: CITUC 2-6353800

Información Toxicológica.

También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada
101-2360 Bristol Circle
Oakville, ON Canada L6H 6M5
Telephone: (800) 924-6994

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según Norma Chilena 382: UN 3267 Líquido corrosivo, básico, orgánico, n.e.p, (4-nonylphenol), aminoethylpiperazine), Cantidad limitada (LQ)

Clasificación según Norma Chilena 2190: Clase 8 Corrosivo



Señal de emergencia según Norma Chilena 1400/4, Rombo NFPA 704 / NCh.1411/4:

Salud: 3 Inflamabilidad: 1 Estabilidad: 0

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Toxicidad aguda - Oral

Categoría 4

Toxicidad aguda - Cutánea	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 1 Subcategoría B
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 1
Sensibilización cutánea	Categoría 1
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2

Elementos de la etiqueta

Información general de emergencia

Palabra de advertencia

Peligro

Nocivo en caso de ingestión
Nocivo en contacto con la piel
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves

Puede provocar una reacción alérgica en la piel
Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto



Aspecto Ámbar

Estado físico Líquido

Olor Amoníaco

Consejos de prudencia - Prevención

- Pedir instrucciones especiales antes del uso
- No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad
- Utilizar el equipo de protección individual obligatorio
- Lavarse concienzudamente la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas tras su manipulación
- No comer, beber ni fumar durante su utilización
- No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
- Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
- Llevar guantes de protección

Consejos de prudencia - Respuesta

- Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico
- Se necesita un tratamiento específico (ver las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta)

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal

Enjuagarse la boca

NO provocar el vómito

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

Otra información

No es aplicable.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
----------------	--------	-----------

El fenol 4-ramificado	84852-15-3	75-85
2-piperazin-1-iletilamina	140-31-8	10 - 30

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	En caso de accidente o malestar, consultar inmediatamente a un médico (mostrarle las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad cuando sea posible hacerlo).
Contacto con los ojos	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.
Contacto con la piel	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
Inhalación	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
Ingestión	EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
Equipo de protección para el personal de primeros auxilios	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Puede provocar una reacción alérgica cutánea.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Nota para el personal médico Tratar los síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono (CO₂), Producto químico seco, Espuma

Medios de extinción no apropiados

Ninguno/a

Peligros específicos que presenta el producto químico

Ninguno en particular.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos Ninguno/a.

Sensibilidad a descargas estáticas Ninguno/a.

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto

con la piel, los ojos o la ropa. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Contener. Cubrir los derrames de líquido con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Recoger por medios mecánicos y depositar en recipientes apropiados para su eliminación. Limpiar concienzudamente la superficie contaminada.

Prevención de peligros secundarios Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar respirar vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Guardar bajo llave.

Materiales incompatibles Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Hipoclorito de sodio, Peróxidos

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas Utilizar ventilación por extracción para mantener las concentraciones aerotransportadas por debajo de los límites de exposición

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).

Protección de la piel y el cuerpo Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.

Protección respiratoria Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

Consideraciones generales sobre higiene Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico Líquido

Aspecto	Ámbar
Olor	Amoníaco
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
Punto de fusión / punto de congelación	No hay información disponible	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	> 221 °C / > 430 °F	
Punto de inflamación	> 95 °C / > 203 °F	
Tasa de evaporación	<1	Acetato de butilo = 1
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad con el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	<1 mmHg @ 21°C	
Densidad de vapor	>1	Aire = 1
Densidad relativa	0.97	
Solubilidad en el agua	Soluble en agua	
Solubilidad(es)	No hay información disponible	
Coefficiente de partición	No hay información disponible	
Temperatura de autoignición	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	
<u>Otra información</u>		
Punto de reblandecimiento	No hay información disponible	
Peso molecular	No hay información disponible	
Contenido en COV (%)	0	
Densidad	No hay información disponible	
Densidad aparente	No hay información disponible	
TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)	No hay información disponible	

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay información disponible

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor excesivo.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos, Hipoclorito de sodio, Peróxidos

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NOx)
Amoníaco
Aldehídos

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Efectos irritantes y corrosivos.
Contacto con los ojos	Corrosivo para los ojos y puede provocar lesiones graves, como ceguera.
Contacto con la piel	Nocivo en contacto con la piel. El contacto provoca irritaciones cutáneas graves y posibles quemaduras.
Ingestión	Nocivo en caso de ingestión. Puede quemar la boca, la garganta y el estómago.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
El fenol 4-ramificado 84852-15-3	= 1300 mg/kg (Rat)	= 2000 mg/kg (Rabbit)	-
2-piperazin-1-iletilamina 140-31-8	= 2140 µL/kg (Rat)	= 880 µL/kg (Rabbit)	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión o irritación cutáneas	Provoca quemaduras.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Riesgo de lesiones oculares graves.
Sensibilización	El contacto repetido o prolongado puede provocar reacciones alérgicas en personas muy susceptibles.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
Carcinogenicidad	No hay información disponible.
Toxicidad para la reproducción	El producto es o contiene una sustancia química considerada o sospechosa de ser peligrosa para la reproducción.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ETAmezcla (oral)	562 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	1737 mg/kg

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista del DOT.

Ecotoxicidad

Un 0 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
2-piperazin-1-iletilamina 140-31-8	-1.48

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos	La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.
Embalaje contaminado	No reutilizar el recipiente.
Número de residuo de la EPA (EE.UU.)	D002

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Nº ID/ONU	3267
Designación oficial de transporte	Líquido corrosivo, básico, orgánico, n.e.p, (4-nonylphenol), aminoethylpiperazine), Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro	8
Grupo de embalaje	III
Contaminante marino	Este producto contiene un agente químico incluido como contaminante marino en la lista del DOT.
Número de la Guía de respuestas de emergencia	153

IATA

Nº ID/ONU	3267
Designación oficial de transporte	Líquido corrosivo, básico, orgánico, n.e.p, (4-nonylphenol), aminoethylpiperazine)
Clase de peligro	8
Grupo de embalaje	III
Código ERG	8L

IMDG

Nº ID/ONU	3267
Designación oficial de transporte	Líquido corrosivo, básico, orgánico, n.e.p, (4-nonylphenol), aminoethylpiperazine), Cantidad limitada (LQ)
Clase de peligro	8
Grupo de embalaje	III
Nº EMS	F-A, S-B

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Regulaciones nacionales: **NCH 2245/2015 MINSAL**

Inventarios internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
ENCS	Cumple
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	No se ha determinado

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China

KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

AICS - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

Normativas federales de EE.UU

SARA 313

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
El fenol 4-ramificado - 84852-15-3	1.0

Categorías de riesgos SARA

311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	Sí
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	No

CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminantes según la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

CERCLA

Este material, tal y como se suministró, no contiene ninguna sustancia considerada como sustancia peligrosa según la La ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) o la Ley de enmiendas y reautorización del superfondo (SARA) (40 CFR 355). Pueden existir requisitos de creación de informes específicos a nivel local, regional o estatal relativos a emisiones de este material

Normativas estatales de EE.UU

Proposición 65 de California

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
2-piperazin-1-iletilamina 140-31-8	X	X	X

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

Clase de peligro WHMIS

E - Material corrosivo

16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN

NFPA	Peligros para la salud	Inflamabilidad	1	Inestabilidad	0	-
	3					
HMIS	Peligros para la salud	Inflamabilidad	1	Peligros físicos	0	Protección personal
	3					B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)

HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 19-jul.-2019

Descargo de responsabilidad

Illinois Tool Works Inc. believes the information contained in this data sheet is accurate as of the date compiled. However, Illinois Tool Works Inc. makes no warranty, express or implied, as to the accuracy, reliability or completeness of the information. User is responsible for evaluating whether such information or this product is fit for a particular purpose and suitable for a particular use or application. The information in this data sheet may not be valid if this product is used in combination with other products or in processes for which it was not designed. Illinois Tool Works Inc. disclaims any liability for consequential or incidental damages of any kind, including lost profits, arising from the sale or use of this product. Ensure you have the most current version of this data sheet by contacting us or reviewing our web site.

Fin de la ficha de datos de seguridad